



Dossier du BHI N° TA-006 - CBSC-1

LETTRE CIRCULAIRE 59/2009
1^{er} septembre 2009

PROJET DE L'OHI EN MATIERE DE RENFORCEMENT DES CAPACITES
Cours de cartographie marine
Singapour, 22 février - 26 mars 2010

(1^{er} module de 5 semaines du programme du RU homologué en catégorie B par le Comité international FIG-OHI-ACI sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine)

Référence : LC 27/2009 du 24 avril 2009

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

- 1 La lettre circulaire mentionnée en référence annonçait le résultat du processus de sélection concernant le Cours de traitement des données hydrographiques et de cartographie marine » financé par la Fondation nipponne. Cette LC indiquait également qu'un nombre exceptionnel de demandes de formation en cartographie marine avaient été reçues et que cette situation allait être débattue à la prochaine réunion du sous-comité sur le renforcement des capacités (CBSC).
- 2 Le CBSC a consacré un certain temps à l'examen de cette situation et a convenu que, si des ressources étaient mises à disposition, il serait important d'assurer un cours de cartographie marine, à savoir le premier module de cinq semaines du programme du SH du RU homologué en Catégorie B, visant à développer et à promouvoir le renforcement des capacités « humaines » du personnel technique des pays en développement.
- 3 Le cours se déroulera à Singapour, du 22 février 2010 au 26 mars 2010. Un résumé du programme est inclus en Annexe I.
- 4 Jusqu'à 10 étudiants seront acceptés en vue de l'octroi d'un financement. Le soutien apporté par le fonds CB couvrira les droits d'inscription des étudiants au cours, les frais de voyage aller-retour entre Singapour et les pays respectifs des étudiants, les frais de logement et des frais de subsistance raisonnables.
- 5 Il est demandé aux Etats membres de l'OHI qui font partie des pays en développement de bien vouloir envisager la nomination d'un **candidat approprié** qui pourrait bénéficier de cette formation. Les présidents des Commissions hydrographiques régionales sont invités à partager cette information avec leurs membres associés et observateurs afin que ceux-ci puissent également envisager de présenter des candidats pour cette opportunité de formation.

6 Les formulaires de demande (Annexe II) devront parvenir au BHI au plus tard le **1er novembre 2009** et être adressés à :

Capitaine de vaisseau Hugo GORZIGLIA
Directeur du BHI
Bureau hydrographique international
4, Quai Antoine 1er.
98011 Monaco Cedex
Tél : 377 - 93-108100 Télécopie : 377 - 93-108140
Courriel : hgorziglia@ihb.mc

Le BHI effectuera la sélection. Les candidats retenus en seront informés au plus tard le **10 novembre 2009**.

7. Il est essentiel que les candidats soient employés par le Service hydrographique, l'autorité portuaire ou une agence nationale connexe de leurs pays. La candidature doit être présentée par l'employeur et devrait inclure une mention qui spécifie que le candidat participe ou participera à la production et à la tenue à jour des cartes de navigation et qu'après avoir suivi avec succès la formation, il continuera dans ce domaine.

8. L'autorité qui présente les candidats devra être attentive au choix du postulant et s'assurer que toutes les chances sont réunies pour que la personne puisse transmettre le savoir acquis, d'une manière structurée. Ceci permettra que la personne et son organisation en retirent le plus grand bénéfice.

9. Les candidats présentés devraient répondre aux critères suivants :

- Très bon niveau d'anglais, écrit et parlé, avec une bonne connaissance de l'anglais technique.
- Niveau élevé en mathématique et géographie.
- Une formation en cartographie ou en levés hydrographiques ou toute autre expérience pertinente.

10. Les candidats sélectionnés recevront le détail des informations logistiques du pays hôte (Singapour) en temps utile.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,



Capitaine de vaisseau Hugo GORZIGLIA
Directeur

P.J. : Annexe I - Résumé du Programme (*en anglais uniquement*).
Annexe II - Formulaire de candidature (*en anglais uniquement*).

Distribution : EM et présidents des CHR de l'OHI

IHO CAPACITY BUILDING PROJECT
Course on Marine Cartography
Singapore, 22 February - 26 March - 2010

SUMMARY OF THE PROGRAMME

MODULE 1 - MARINE CARTOGRAPHY. A practical introduction to marine cartography and chart construction. This module is recognized as part of the FIG -IHO - ICA Category B Certificate in Nautical Cartography.

| |
|--|
| The Navigational Chart |
| The navigational chart - its role and purpose |
| The navigational chart - History and Development |
| Type of Chart and Chart user |
| Chart Projections and Grids |
| Horizontal Datums |
| Vertical Datums |
| Accuracy, Precision and Reliability |
| Chart Scheming |
| International and National Organizations |
| Linear Scales |
| Latitude and Longitude |
| Compass Roses; Magnetic Variation. |
| Bearing and Distance |
| Navigational Aids |
| IALA Buoyage System |
| Lights; Radio Aids |
| Chart Symbols |
| Chart text and type styles |
| Chart Topography |
| Chart Specifications |
| Verification procedures |
| Generalization |
| Scaling methods |
| Introduction to surveying |
| Depths - units; selection; contouring. |
| Navigational Dangers; Nature of Seabed. |
| Tidal Theory |
| Quality Management System. |
| Chart Compilation; vector capture; |
| Intellectual Property. |
| Printing and Finishing; |
| Network Operating Systems; |

IHO CAPACITY BUILDING PROJECT
Course on Marine Cartography
Singapore, 22 February - 26 March - 2010

APPLICATION FORM

1. FAMILY NAME
- FIRST NAME
- NATIONALITY
- Date of Birth
- Place of Birth
2. Mailing Address
.....
.....
Telephone
- Fax
- E-mail
3. Present position and description of duties.....
.....
.....
.....
.....
4. Brief description of candidate's past experience in hydrography and cartography
.....
.....
.....
.....
.....
.....
5. Candidate's future plans for application of training received on Cartography.....
.....
.....
.....

Attachment: Candidate's Curriculum Vitae

Nominee's signature

STATEMENT OF THE NATIONAL HYDROGRAPHER

The **Hydrographer of** (or appropriate national authority) requests the IHB to consider this Application Form and confirms that is fully aware of the following conditions which apply to this application:

- 1 The IHO Capacity Building Fund will support course fees, travel to and from the respective countries, hotel accommodation and a reasonable living allowance.
- 2 Insurances and any other expenses are not covered by the IHO Capacity Building Fund. They are the responsibility of the institution submitting the application.
- 3 Should a selected candidate not be able to participate in the course for any reason he/she will be replaced by a candidate from the waiting list and **NOT** by an applicant from the same country.
- 4 Where the IHB is informed, less than 1 month before the start of the course, that a selected candidate is unable to participate in the course, his/her sponsoring institution will be required to refund the IHO Capacity Building Fund any expenses already incurred by the IHB.

Date: _____

Name: _____

Signature: _____